

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC

60439-3

1990

AMENDEMENT 2
AMENDMENT 2
2001-02

Amendement 2

Ensembles d'appareillage à basse tension –

**Partie 3:
Règles particulières pour ensembles
d'appareillage BT destinés à être installés
en des lieux accessibles à des personnes
non qualifiées pendant leur utilisation –
Tableaux de répartition**

Amendment 2

**Low-voltage switchgear and controlgear
assemblies –**

**Part 3:
Particular requirements for low-voltage switchgear
and controlgear assemblies intended to be
installed in places where unskilled persons have
access for their use – Distribution boards**

© IEC 2001 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembe Geneva, Switzerland
e-mail: inmail@iec.ch IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

G

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le sous-comité 17D: Ensembles d'appareillage à basse tension, du comité d'études 17 de la CEI: Appareillage.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
17D/239/FDIS	17D/243/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de la publication de base et de ses amendements ne sera pas modifié avant 2004. A cette date, la publication sera

- reconduite;
- supprimée;
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

INTRODUCTION

Les articles de ce document complètent, modifient ou remplacent les articles correspondants de la CEI 60439-3 – Première édition (1990). Ensembles d'appareillage à basse tension – Troisième partie: Règles particulières pour ensembles d'appareillage BT destinés à être installés en des lieux accessibles à des personnes non qualifiées pendant leur utilisation – Tableaux de répartition.

Quand il n'y a pas d'article ou de paragraphe correspondant dans cet amendement, l'article ou le paragraphe de la CEI 60439-3:1990 s'applique sans modification.

Page 4

AVANT-PROPOS

Remplacer, dans les avant-dernier et dernier paragraphes, la référence «CEI 439-1 (1985)» par «CEI 60439-1 (1999)».

La correction ne concerne que le texte anglais.

Page 8

2 Définitions

Renommer le paragraphe «2.1.10» en «2.1.12».

Page 10

2.4 Définitions relatives aux éléments de construction des ensembles

Renommer le paragraphe «2.4.15» en «2.4.18».

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 17D: Low-voltage switchgear and controlgear assemblies, of IEC technical committee 17: Switchgear and controlgear.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
17D/239/FDIS	17D/243/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendments will remain unchanged until 2004. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

INTRODUCTION

The clauses of the document supplement, modify or replace the corresponding clauses in IEC 60439-3 – First edition (1990): Low voltage switchgear and controlgear assemblies – Part 3: Particular requirements for low-voltage switchgear and controlgear assemblies intended to be installed in places where unskilled persons have access for their use – Distribution boards.

Where there is no corresponding clause or subclause in this amendment, the clause or subclause of IEC 60439-3:1990 applies without modifications.

Page 5

FOREWORD

Replace, in the ultimate and penultimate paragraphs of page 5, the reference "IEC 439-1 (1985)" by "IEC 60439-1 (1999)".

Replace, in the penultimate paragraph of page 5, the title of Part 1 by the following correct title:

Part 1: Type-tested and partially type-tested assemblies.

Page 9

2 Definitions

Renumber subclause "2.1.10" as "2.1.12".

Page 11

2.4 Definitions concerning the structural parts of assemblies

Renumber subclause "2.4.15" as "2.4.18".

Page 12

3 Classification des ensembles

Ajouter à la liste des suppressions

- la forme de la séparation interne (voir 7.7);
- le type des connexions électriques des unités fonctionnelles (voir 7.11).

4.8 Facteur assigné de diversité

Renommer le paragraphe «4.8» en «4.7».

Supprimer la dernière ligne.

Page 14

5.1 Plaques signalétiques

Remplacer «Les renseignements spécifiés aux points a), b), c), d), e), l) et r)» par «Les informations spécifiées aux points a), b), c), d), e) et l)».

Supprimer «A la cinquième ligne, remplacer q) par r)».

Ajouter après le point l), r) Ne s'applique pas.

s) Ne s'applique pas.

Remplacer «r) courant assigné du tableau de répartition (voir 4.2.2)» par

u) courant assigné du tableau de répartition. Le courant assigné du tableau de répartition doit être marqué sur l'ENSEMBLE ou sur la plaque signalétique.

5.2 Repérage

Supprimer ce paragraphe.

6 Conditions d'emploi

Ajouter:

6.1.2.3 Degré de pollution

Remplacer le dernier alinéa par:

«Degré de pollution normalisé pour un ENSEMBLE selon la CEI 60439-3:

Les ENSEMBLES selon cette norme sont généralement utilisés dans un environnement de degré de pollution 2. D'autres degrés de pollution peuvent être utilisés pour des applications particulières ou selon le micro-environnement.

NOTE Le degré de pollution du micro-environnement peut être influencé par l'installation dans une enveloppe.»

Page 13

3 Classification of assemblies

Add to the list of deletions:

- the form of internal separation (see 7.7);
- the types of electrical connections of functional units (see 7.11).

4.8 Rated diversity factor

Renumber subclause "4.8" as "4.7".

Delete the last line.

Page 15

5.1 Nameplates

Replace "Information specified under items a), b), c), d), e), l) and r)" by "Information specified under items a), b), c), d), e), and l)".

Delete "In the fourth line replace q) by r)".

Add after item l), r) Not applicable.

s) Not applicable.

Replace "r) rated current of distribution board (see 4.2.2)" by

u) rated current of distribution board. The rated current of the distribution board shall be marked on the ASSEMBLY or the nameplate.

5.2 Markings

Delete this subclause.

6 Service conditions

Add:

6.1.2.3 Pollution degree

Replace the last paragraph by:

"Standard pollution degree for an ASSEMBLY to IEC 60439-3:

ASSEMBLIES to this standard are generally for use in a pollution degree 2 environment. Other pollution degrees may apply, depending upon particular applications or the micro-environment.

NOTE The pollution degree of the micro-environment may be influenced by installation in an enclosure."

7.1.1 Généralités

Remplacer, dans le dernier paragraphe de la page 14, les références «8.2.11» par «8.2.12» et «8.2.12» par «8.2.13».

Remplacer, à la page 16, dans le premier paragraphe, «8.2.10» par «8.2.11».

Remplacer, à la page 16, dans le deuxième paragraphe, «8.2.9» par «8.2.10».

Page 16

Ajouter, après 7.2.1.1, les paragraphes suivants:

7.2.1.2 Remplacer IP2X par IP2XC.

7.2.1.3 Ne s'applique pas.

7.2.1.5

Remplacer «7.2.1.5 Ne s'applique pas.» par «7.2.1.6 Ne s'applique pas.».

Page 18

7.4.2.2.3 a)

Remplacer le texte de ce paragraphe par:

7.4.2.2.3 a) *Remplacer le texte existant par le suivant:*

a) L'ouverture ou le démontage doivent nécessiter l'utilisation d'une clé ou d'un outil.

Si une pièce quelconque de l'intérieur de l'ENSEMBLE nécessite une manipulation éventuelle (telle que le remplacement d'une lampe ou d'un élément fusible), un obstacle doit être fourni de façon à empêcher les personnes de venir toucher par inadvertance des parties actives non protégées par d'autres mesures de protection. Cependant, cet obstacle n'a pas besoin d'empêcher les personnes de venir intentionnellement en contact en contournant l'obstacle avec la main. Il ne doit pas être possible d'enlever l'obstacle, sauf en utilisant une clé ou un outil.

Les parties actives dont la tension répond aux conditions de la TBTS (très basse tension de sécurité) n'ont pas besoin d'être protégées.

Ajouter:

7.4.2.2.3 c) et 7.4.2.2.3 d) ne s'appliquent pas.

7.4.3.2.2 Protection par isolation totale

Remplacer le texte existant de 7.4.3.2.2 d) par le nouveau texte suivant:

7.4.3.2.2 d) *Supprimer, dans le premier alinéa, les mots: «L'enveloppe doit procurer au moins le degré de protection IP3XD*. ainsi que la note de bas de page correspondante.»*